

Convivialité



LAGRANGE[®]
DEPUIS 1955

FR

NED

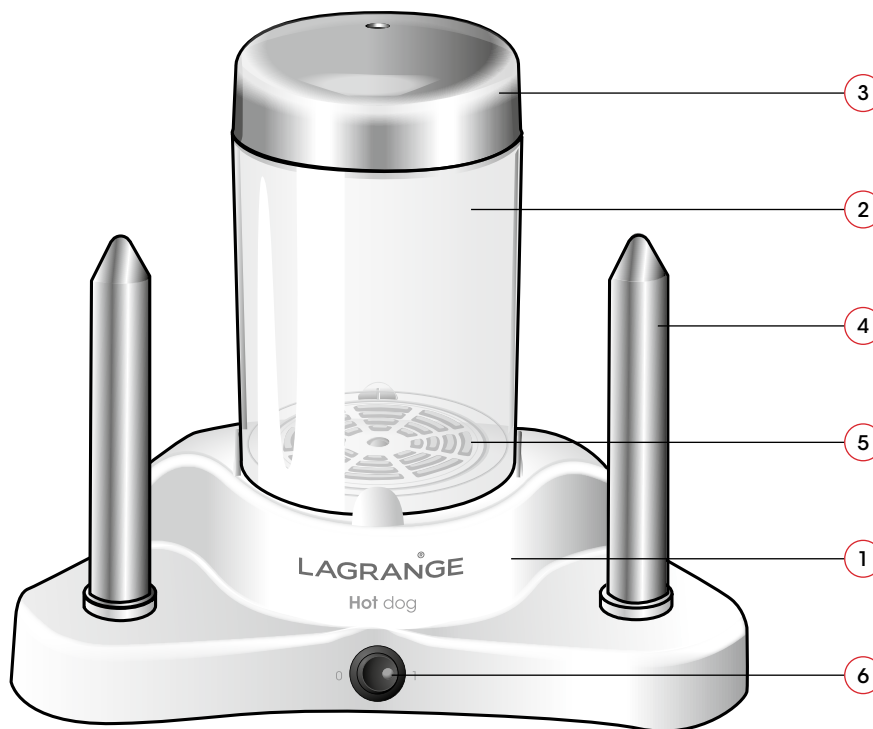
DEU

ITA

ESP

ENG

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Socle en thermoplastique
2. Bol transparent amovible en Tritan®
3. Couvercle en thermoplastique avec poignée
4. 2 pics chauffants en inox
5. Réservoir d'eau chauffant avec antiadhésif
6. Interrupteur marche / arrêt avec voyant lumineux

Hot-Dog
Type 169

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver afin de le consulter ultérieurement.

- * Vérifier que la tension du réseau corresponde bien à celle notée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- * Toujours dérouler complètement le cordon.
- * Raccorder la prise du cordon à une prise 10/16 A équipée d'un contact de terre.
- * En cas d'utilisation d'une rallonge, utiliser impérativement un modèle équipé d'une prise de terre et de fils de section égale ou supérieure à 0,75 mm².
- * Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter qu'une personne ne se prenne les pieds dans le câble ou sa rallonge.
- * Il est recommandé de raccorder l'appareil à une installation comportant un dispositif à courant différentiel résiduel ayant un courant de déclenchement n'excédant pas 30 mA.
- * Placer votre appareil loin d'objets facilement inflammables (rideaux...).
- * Ne jamais placer votre appareil sur une surface chaude ni à proximité d'une flamme.
- * Ne jamais laisser votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en marche.
- * Utiliser l'appareil uniquement pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans le mode d'emploi.
- * Ne jamais plonger la base de votre appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison. Ne jamais le mettre au lave-vaisselle.
- * L'appareil doit obligatoirement être débranché et totalement refroidi lors de son nettoyage ou de son rangement.
- * Veiller à ne pas utiliser ou ranger l'appareil à l'extérieur, sous la pluie, l'entreposer dans un endroit sec.
- * Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur son câble. Veiller à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché, et ce afin d'éviter toute chute de l'appareil. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil, ne pas le tordre et éviter qu'il entre en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

- * Ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil lorsqu'il fonctionne car elles sont chaudes.
- * Ne pas se servir de l'appareil comme chauffage d'appoint.
- * Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris par des enfants âgés d'au moins 8 ans, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins d'avoir été formées et encadrées pour l'utilisation en toute sécurité de cet appareil et de connaître les risques encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Seuls les enfants âgés de plus de 8 ans peuvent, sous la surveillance d'un adulte, procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil.
- * Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- * Ces appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

CARACTÉRISTIQUES

- * Couvercle en thermoplastique
- * Bol amovible transparent en Tritan® - contenance 1,5 L
- * 2 pics chauffants en inox
- * Socle en thermoplastique
- * Réservoir d'eau chauffant en aluminium, revêtu d'anti-adhérent
- * Interrupteur marche / arrêt avec voyant lumineux
- * 5 patins antidérapants
- * Cordon 1 m
- * 230 V - 50 Hz - 370 Watts

CORDON

Il faut examiner attentivement le câble d'alimentation avant toute utilisation. Si celui-ci est endommagé, il ne faut pas utiliser l'appareil. Le cordon ne doit être remplacé que par **LAGRANGE**, son service après-vente ou une personne qualifiée et agréée par **LAGRANGE** et ce afin d'éviter un danger pour l'utilisateur. Le cordon utilisé est un HO5VV-F 3 G 0,75 mm².

Ces appareils sont conformes aux directives 2006/95/CE, 2004/108/CE, DEEE 2002/96/CE, RoHS 2002/95/CE et au règlement CE contact alimentaire 1935/2004.

ENVIRONNEMENT

Protection de l'environnement – DIRECTIVE 2002/96/CE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole apposé sur sa plaque signalétique, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères.

Lors de son élimination, il est de votre responsabilité de déposer votre appareil dans un centre de collecte publique désigné pour le recyclage des équipements électriques ou électroniques. Pour obtenir des informations sur les centres de collecte et de recyclage des appareils mis au rebut, veuillez prendre contact avec les autorités locales de votre région, les services de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté votre appareil.



MISE EN SERVICE ET UTILISATION

1^{ÈRE} UTILISATION

Avant toute utilisation nous vous conseillons de nettoyer votre appareil avec un chiffon légèrement humide et de bien sécher toutes les parties. Pour faire cette opération, assurez-vous que l'appareil soit bien débranché.

MISE EN ROUTE ET UTILISATION

- * Enlevez le bol transparent et remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximum (Attention : ne dépassez pas ce niveau pour éviter tout débordement).
- * Remettez le bol au-dessus du réservoir et assurez-vous qu'il soit bien enclenché entre les 4 clips.
- * Enlevez le couvercle, remplissez du nombre de saucisses que vous souhaitez (de 1 à 8), et refermez le couvercle.
- * Coupez le pain (d'une longueur au maximum égale à celle des pics) et disposez-le sur les pics en inox.
- * Allumez l'appareil (interrupteur position (I)).
- * Attendez 2 à 3 minutes que l'eau bout.
- * Une fois l'eau évaporée, vos saucisses sont cuites. Vous pouvez les maintenir au chaud à l'intérieur du bol ou les déguster dès que vous le souhaitez.
- * Une fois toutes les saucisses sorties du bol, éteignez l'appareil, débranchez-le.
- * Si vous souhaitez cuire plus de saucisses, éteignez l'appareil et répétez l'opération.

Mise en garde : la température des surfaces accessibles peut être très chaude. Ne touchez jamais le bol transparent et le couvercle lorsque l'appareil est en marche.

Les pics chauffants ne sont pas des poignées : ne touchez jamais ces pics lorsque l'appareil est en marche car la surface peut être très chaude.

ENTRETIEN

- * Attention : assurez-vous que votre appareil soit bien débranché et complètement refroidi avant de le nettoyer.
- * Ne plongez jamais la base de votre appareil dans l'eau.
- * Important : ne mettez jamais l'appareil au lave-vaisselle.
- * Nettoyez le réservoir avec une éponge légèrement imbibée de produit détergent, rincez uniquement à l'éponge ou à l'aide d'un chiffon.
- * Le réservoir à eau étant revêtu d'antiadhésif, n'utilisez jamais de tampons abrasifs ou d'accessoires métalliques car ils abîmeraient l'appareil.
- * Le bol et le couvercle peuvent éventuellement passer au lave-vaisselle.
- * Le corps de votre appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide. Ajoutez un peu de détergent si nécessaire.

CONDITIONS DE GARANTIE

Garantie des appareils électroménagers LAGRANGE®

Votre appareil est garanti **2 ans**.

Pour bénéficier gratuitement d'une année supplémentaire de garantie, inscrivez-vous sur le site Internet LAGRANGE (www.lagrange.fr). La garantie s'entend pièces et main-d'œuvre et couvre les défauts de fabrication.

Sont exclues de la garantie : les détériorations provenant d'une mauvaise utilisation ou du non-respect du mode d'emploi, et les bris par chute.

CETTE GARANTIE S'APPLIQUE AUX UTILISATIONS DOMESTIQUES UNIQUEMENT, EN AUCUN CAS AUX UTILISATIONS PROFESSIONNELLES OU SEMI-PROFESSIONNELLES.

La garantie légale due par le vendeur n'exclut en rien la garantie légale due par le Constructeur pour défauts ou vices cachés selon les articles 1641 à 1649 du code Civil.

En cas de panne ou dysfonctionnement, adressez-vous à votre revendeur.

En cas de défectuosité technique dans les 8 jours suivant l'achat, les appareils sont échangés.

Après ce délai ils sont réparés par le service après-vente LAGRANGE®. Pour pouvoir bénéficier de cette garantie, l'utilisateur devra impérativement présenter une copie de la facture précisant la date d'achat de l'appareil.

Durée de disponibilité des pièces détachées

Conformément à l'article L 111-2 du code de la consommation, la disponibilité des pièces de rechange que nous prévoyons pour un produit réparable est de 5 ans à partir de sa date de fabrication. Toutefois, cette disponibilité n'est garantie que dans le pays où le produit a été acheté.

Frais de port des retours

Après la première année qui bénéficie de la garantie distributeur, vous n'aurez à supporter que les frais de port retour en usine, la réexpédition sera faite à nos frais dans les meilleurs délais.

Si vous avez d'autres questions sur nos produits, vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante :

LAGRANGE®

Service consommateurs

17, chemin de la Plaine

ZA Les Plattes

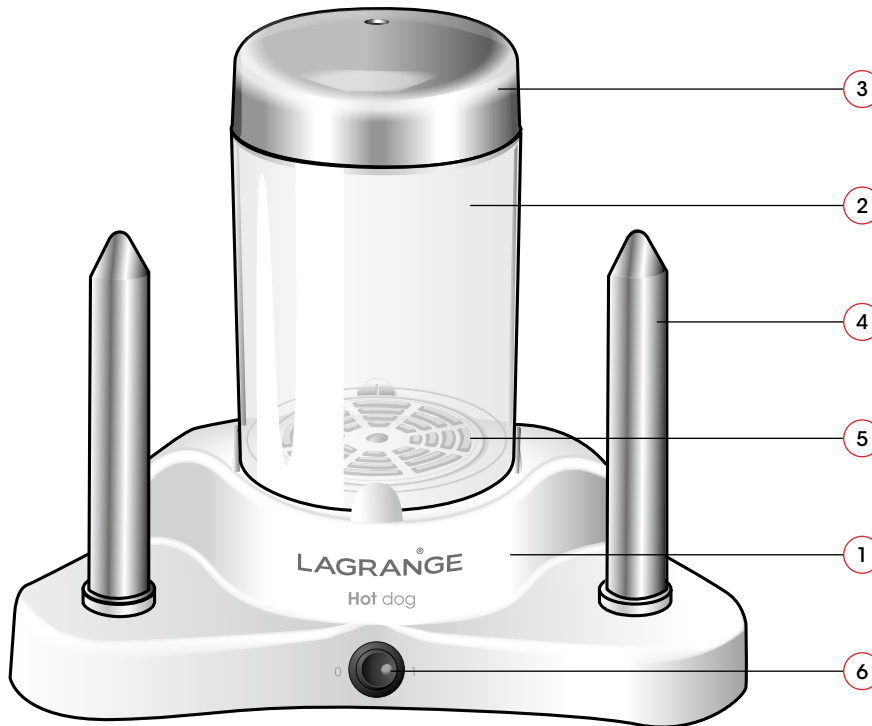
CS30228

69390 VOURLES

France

E-mail : conso@lagrange.fr

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



1. Voet van kunststof
2. Transparante, afneembare kom van Tritan®
3. Deksel van kunststof
4. 2 verwarmspiesen van RVS
5. Waterreservoir van aluminium, met antiaanbaklaag
6. AAN- / UIT-schakelaar met verklikkerlampje

Hot-Dog
Type 169

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Deze gebruiksaanwijzing aandachtig lezen en voor later gebruik bewaren.

- * Controleren dat de netspanning overeenstemt met degene die op het apparaat vermeld staat.
- * Het snoer altijd volledig uitrollen.
- * De stekker van het snoer aansluiten op een contactdoos van 10/16A uitgerust met aardcontact.
- * Als een verlengkabel wordt gebruikt, dan moet die in ieder geval een model zijn met aardverbinding en de draden moe ten een doorsnede hebben van ten minste 0,75mm².
- * Alle vereiste voorzorgsmaatregelen nemen om te verhinderen dat iemand met zijn voeten verward raakt in het snoer of de verlengkabel.
- * Het verdient aanbeveling het apparaat aan te sluiten op een installatie met een aardlekschakelaar waarvan de active ringsstroom niet groter is dan 30mA.
- * Het apparaat op voldoende afstand plaatsen van voorwerpen die vuur kunnen vatten (gordijnen...).
- * Het apparaat nooit op een warm oppervlak plaatsen of in de nabijheid van een vlam.

- * Het apparaat nooit in werking laten zonder erop te letten.
- * Het apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bestemd en mag alleen worden gebruikt op de manier die in de handleiding wordt vermeld.
- * De voet van het apparaat nooit in water of enig andere vloeistof dompelen om het schoon te maken of om een andere reden. Nooit in een vaatwasmachine wassen.
- * Het apparaat moet in elk geval afgekoppeld en volledig afgekoeld zijn alvorens te worden gereinigd of opgeborgen.
- * Let erop het apparaat nooit buiten te gebruiken, in de regen. Opbergen op een droge plek.
- * Het apparaat nooit verplaatsen door aan het snoer te trekken. Erop letten dat het voedings snoer niet verstrikt kan raken, zodat het apparaat niet per ongeluk op de grond kan vallen. Het snoer niet om het apparaat wikkelen, niet wringen en verhinderen dat het in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- * Gedurende de werking, de metalen delen van het apparaat niet aanraken, want die worden heet.

- * Het apparaat niet gebruiken als een bijkomend verwarmingsoestel.
- * Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer er toezicht wordt gehouden of wanneer zij instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de bijkomende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak van en onderhoud aan het apparaat zal niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij deze ouder zijn dan 8 jaar en er toezicht wordt gehouden.
- * Houdt het apparaat en het snoer ervan buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- * Deze apparaten zijn niet bedoeld voor in bedrijfstelling met externe timer of een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

KENMERKEN

- * Deksel van kunststof
- * Transparante, afneembare kom van Tritan® - inhoud 1,5L
- * 2 verwarmspiesen van RVS
- * Voet van kunststof
- * Waterreservoir van aluminium, met antiaanbaklaag
- * AAN-/UIT-schakelaar met verklikkerlampje
- * 5 antislipvoetjes
- * Snoer 1m
- * 230 Volt - 50Hz - 370 Watts

STROOMKABEL

Controleer de stroomkabel zorgvuldig voor elk gebruik. Gebruik het apparaat niet met een beschadigde stroomkabel. Om elk risico voor de gebruiker te vermijden, mag de stroomkabel uitsluitend vervangen worden door **LAGRANGE**, of zijn klantenservice of een door **LAGRANGE** gekwalificeerd en goedgekeurd persoon. De gebruikte kabel is een HO5VV-F 3 G 0,75mm². Deze apparaten voldoen aan de richtlijnen 2006/95/EU, 2004/108/CE, DEEE 2002/96/EU, RoHS 2002/95/EU en aan de EU richtlijn inzake aanraking met levensmiddelen 1935/2004.

MILIEU

Milieubescherming – RICHTLIJN 2002/96/EU

Om ons milieu en onze gezondheid te beschermen moeten elektrische apparaten aan het einde van hun levensduur verwijderd worden volgens nauwkeurig vastgestelde regels en is medewerking van zowel leverancier als gebruiker noodzakelijk.

Daarom mag uw apparaat, zoals aangegeven met het symbool op het etiket, in geen geval in een afvalbak voor huishoudelijk afval weggegooid worden.

Het is uw verantwoordelijkheid om dit apparaat aan het einde van zijn levensduur in te leveren bij een afvalinzamelingspunt bestemd voor elektrische en elektronische huishoudelijke apparaten. Neem voor informatie met betrekking tot de inzameling en de recycling van afgedankte apparaten contact op met uw lokale autoriteiten, de vuilophaaldienst of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.



INGEBRUIKNAME EN GEBRUIK

EERSTE GEBRUIK

Vóór het eerste gebruik, is het nuttig het apparaat met een lichtjes vochtige doek af te nemen en alle onderdelen goed te drogen.

Voor deze bewerking, erop letten dat het apparaat afgekoppeld is.

IN WERKING STELLEN EN GEBRUIK

- * De transparante kom verwijderen en het reservoir met water vullen tot aan het maximumpeil (Opgelet: dit peil niet over schrijden om te verhinderen dat het water overloopt).
- * De kom terug bovenop het reservoir zetten en zich ervan ver gewissen dat hij goed vastgeklemd zit tussen de 4 clips.
- * Het deksel verwijderen, het gewenste aantal worsten inleggen (van 1 tot 8) en het deksel terug sluiten.
- * Het brood snijden (op een lengte niet groter dan die van de spiesen) en dat op de RVS-spiesen leggen.
- * Het apparaat inschakelen (schakelaar in stand (I)).
- * Wacht 2 à 3 minuten tot het water kookt.
- * Wanneer het water is verdampt zijn de worsten klaar. U kunt ze warm houden in de kom of ze meteen opeten, zoals u wenst.
- * Zodra alle worsten uit de kom zijn verwijderd, het apparaat uit schakelen en afkoppelen.
- * Als u nog meer worsten wilt bakken, het apparaat uitschakelen en de bewerking herhalen.

Waarschuwing: De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan zeer hoog zijn. Nooit de transparante kom en het deksel aanraken terwijl het apparaat in werking is. De verwarmspiesen zijn geen handvatten: de spiesen nooit aanraken terwijl het apparaat.

ONDERHOUD

- * Opgelet: zich ervan vergewissen dat het apparaat afgekoeld is en volledig afgekoeld alvorens het te reinigen.
- * De voet van het apparaat nooit in water dompelen.
- * Belangrijk: het apparaat nooit met een vaatwasmachine wassen
- * Het reservoir reinigen met een spons die lichtjes met een vaatwasmiddel is gedrenkt. Alleen spoelen met een spons of een doek.
- * Aangezien het waterreservoir bekleed is met een antiaanba klaag, nooit schuursponsjes of metalen voorwerpen gebruiken om het schoon te maken, want die beschadigen hetapparaat.
- * De kom en het deksel kunnen eventueel wel in de vaatwas machine worden gereinigd.
- * Het hoofddeel van het apparaat kan worden gereinigd met een natte doek. Een beetje vaatwasmiddel toevoegen als het nodig is.

GARANTIEVOORWAARDEN

Garanties voor elektrische huishoudelijke apparaten LAGRANGE

De garantie van dit apparaat is **2 jaar**.

Wilt u de garantie gratis met een jaar verlengen, schrijf u dan in op de website van LAGRANGE (www.lagrange.fr). De garantie geldt voor onderdelen en manuren en dekt fabricagefouten. Buiten de garantie vallen: beschadiging die voortkomen uit verkeerd gebruik of het niet naleven van de gebruiksaanwijzing en schade door vallen.

DEZE GARANTIE IS UITSLUITEND VAN TOEPASSING OP HUISHOUDELIJK GEBRUIK, EN IN GEEN GEVAL OP PROFESSIONEEL OF SEMIPROFESSIONEEL GEBRUIK.

De wettelijk verplichte garantie van de verkoper sluit in niets de wettelijke garantie van de producent uit voor wat betreft fabricagefouten of verborgen gebreken, volgens artikel 1641 tot 1649 van het Franse Burgerlijk Wetboek. Neem bij storingen of slecht functioneren contact op met uw verkoper.

In geval van een technisch defect binnen 8 dagen volgend op de aankoopdatum wordt het apparaat vervangen.

Na het verstrijken van deze periode wordt het apparaat gerepareerd door de klantenservice van LAGRANGE.

Om aanspraak te kunnen maken op deze garantie is de gebruiker verplicht een kopie van de factuur te overleggen waarop de aankoopdatum vermeld staat.

Beschikbaarheidsduur van reserveonderdelen

In overeenstemming met artikel L111-2 van de Franse consumentenwet is de duur van beschikbaarheid van reserveonderdelen die wij op voorraad houden voor repareerbare producten 5 jaar vanaf de productiedatum. Echter, deze beschikbaarheid wordt uitsluitend gegarandeerd in het land van aankoop van het product.

Portokosten van retourzendingen

Na het eerste jaar, dat onder de fabrieksgarantie valt, hoeft u slecht de portokosten voor retourzendingen naar de fabriek te betalen, de verzendkosten worden door ons betaald onder de snelste leveringstermijn.

Neem voor andere vragen over onze producten contact met ons op via het volgende adres:

LAGRANGE

Service consommateurs

17, chemin de la Plaine

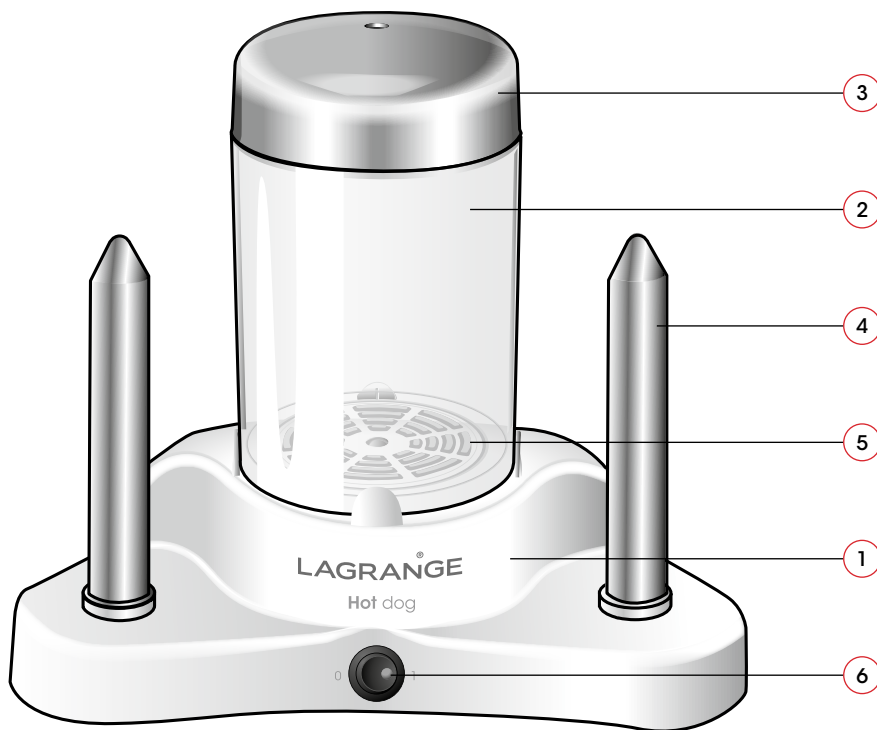
ZA Les Plattes

CS30228

69390 VOURLES

Frankrijk

E-mail : conso@lagrange.fr



BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Sockel aus Thermoplast
2. Durchsichtiges abnehmbares Gefäß aus Tritan®
3. Deckel aus Thermoplast
4. 2 Heizspieße aus rostfreiem Stahl
5. Heißwasserbehälter aus Aluminium mit Antihaft-Beschichtung
6. Ein- / Ausschalter mit Lampe

Hot-Dog
Type 169

SICHERHEITSHINWEIS

Diese Bedienungsanweisung aufmerksam durchlesen und zum späteren Nachlesen aufbewahren.

- * Darauf achten, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Geräteschild übereinstimmt.
- * Die Geräteschnur stets vollkommen abwickeln.
- * Stecker der Geräteschnur an eine geerdete Steckdose 10/16A anschließen.
- * Eine Verlängerungsschnur darf nur benutzt werden, wenn sie einen Masseanschluss und einen Drahtquerschnitt von mindestens 0,75mm² besitzt.
- * Alle nötigen Vorkehrungen treffen, damit niemand über die Geräte- bzw. Verlängerungsschnur stolpern kann.
- * Es empfiehlt sich, das Gerät an eine Anlage mit Reststromdifferentialvorrichtung anzuschließen, dessen Auslösestrom nicht über 30mA liegt.
- * Das Gerät von leicht entflammaren Gegenständen entfernt aufstellen (Gardinen...).
- * Das Gerät darf nicht auf einer heißen Fläche oder in der Nähe einer Flamme stehen.
- * Das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet lassen.
- * Das Gerät nur für Haushaltszwecke und entsprechend den Hinweisen der Bedienungsanleitung benutzen.
- * Das Gerät weder zum Reinigen noch aus einem anderen Grund in Wasser oder eine sonstige Flüssigkeit eintauchen. Nicht in der Spülmaschine reinigen.
- * Zum Reinigen oder Wegräumen muss der Stecker des Gerätes aus der Steckdose gezogen werden.
- * Das Gerät nicht im Freien benutzen oder abstellen, es muss trocken untergebracht werden.
- * Das Gerät nicht an seiner Schnur ziehen. Darauf achten, dass niemand an der Geräteschnur hängen bleiben und das Gerät nicht heruntergezogen werden kann. Die Schnur nicht um das Gerät wickeln, nicht verdrehen und nicht mit den heißen Geräteteilen in Berührung bringen.
- * Wenn das Gerät eingeschaltet ist, die Metallteile nicht berühren, denn sie sind heiß.

- * Das Gerät nicht zum Heizen benutzen.
- * Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und die Gefahren verstehen. Kindern ist das Spielen mit dem Gerät verboten. Reinigung und Instandhaltung durch den Benutzer sollten nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- * Das Gerät und sein Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- * Diese Geräte sind nicht dafür vorgesehen, von einer separaten Schaltuhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem in Betrieb gesetzt zu werden.

MERKMALE

- * Deckel aus Thermoplast
- * Durchsichtiges abnehmbares Gefäß aus Tritan® - Inhalt 1.5L
- * 2 Heizspieße aus rostfreiem Stahl
- * Sockel aus Thermoplast
- * Heißwasserbehälter aus Aluminium mit Antihaft-Beschichtung
- * Ein-/Ausschalter mit Lampe
- * 5 rutschfeste Unterlagen
- * Geräteschnur 1m
- * 230 Volt - 50Hz - 370 Watt

GERÄTESCHNUR

Vor jeder Benutzung das Stromkabel aufmerksam kontrollieren. Wenn das Kabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden. Zur Sicherheit des Kunden darf das Stromkabel nur von **LAGRANGE**, dem Kundendienst der Firma oder einer von **LAGRANGE** befähigten und zugelassenen Person repariert werden. Bei dem Kabel handelt es sich um ein H05RR-F 3G 0.75mm². Diese Geräte erfüllen die Richtlinien 2006/95/EG, 2004/108/EG, DEEE 2002/96/EG, RoHS 2002/95/EG und die EG-Verordnung über Lebensmitteltauglichkeit 1935/2004.

UMWELT

Umweltschutz – RICHTLINIE 2002/96/CE

Zum Schutz der Umwelt und unserer Gesundheit müssen für die Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte präzise Regeln beachtet werden, die jeden betreffen, sowohl Händler als auch Benutzer.

Deshalb darf Ihr Gerät, wie das Symbol auf dem Geräteschild anzeigt, auf keinen Fall in eine öffentliche oder private Abfalltonne für Hausmüll entsorgt werden.

Zur Entsorgung sind Sie dafür verantwortlich, dass Ihr Gerät an einer öffentlichen Sammelstelle zum Recyceln von elektrischen oder elektronischen Geräten abgegeben wird. Hinweise in Bezug auf Sammel- und Recyclingstellen für ausgediente Geräte erhalten Sie bei den örtlichen Ämtern Ihrer Region, bei den Müllabfuhrdiensten oder in dem Geschäft, in dem Sie Ihr Gerät gekauft haben.



INBETRIEBNAHME UND BENUTZUNG

ERSTE BENUTZUNG

Wir empfehlen, das Gerät vor der ersten Benutzung mit einem leicht angefeuchteten Tuch zu reinigen und alle Teile sorgfältig abzutrocknen. Dabei darauf achten, dass die Geräteschnur nicht angeschlossen ist.

EINSCHALTUNG UND BENUTZUNG

- * Durchsichtiges Gefäß abnehmen und den Wasserbehälter bis zum maximalen Flüssigkeitsstand füllen (Achtung: diese Markierung nicht überschreiten, damit nichts überläuft).
- * Gefäß auf dem Behälter abstellen und darauf achten, dass es zwischen den 4 Clips richtig einrastet.
- * Deckel abnehmen, die gewünschte Zahl Würstchen (1 bis 8) einfüllen und Deckel wieder schließen.
- * Baguette schneiden (maximal so lang wie die Heizspieße) und auf die Inox-Spieße schieben (oder Brötchen).
- * Gerät einschalten (Schalter auf Stellung (I)).
- * 2 bis 3 Minuten warten, bis das Wasser kocht.
- * Wenn das Wasser verdunstet ist, sind die Würstchen gar. Sie können im Behälter warm gehalten und jederzeit verzehrt werden.
- * Wenn alle Würstchen aus dem Gefäß genommen sind, das Gerät ausschalten und den Stecker ziehen.
- * Wenn noch mehr Würstchen gegart werden sollen, das Gerät ausschalten und den Vorgang wiederholen.

Warnung: Die außen liegenden Geräteflächen können sehr heiß werden. Bei eingeschaltetem Gerät niemals das durchsichtige Gefäß und den Deckel berühren.

Die Heizspieße sind keine Griffe: wenn das Gerät eingeschaltet ist, dürfen sie nicht berührt werden, denn auch sie sind heiß.

WARTUNG

- * Achtung: Versichern sie sich vor dem Reinigen, dass ihr Gerät vom Strom abgetrennt und vollkommen abgekühlt ist.
- * Den Sockel des Geräts nie in Wasser eintauchen.
- * Wichtig : das Gerät nie in die Spülmaschine geben
- * Behälter mit einem Schwamm reinigen, der mit wenig Reinigungsmittel getränkt sein kann; nur mit dem Schwamm oder einem Tuch reinwischen.
- * Da der Wasserbehälter mit einem Antihafmittel beschichtet ist, darf er nicht mit einem Kratzschwamm oder metallischen Gegenständen behandelt werden, um das Gerät nicht zu beschädigen.
- * Das Gefäß und sein Deckel können eventuell in der Spülmaschine gereinigt werden.
- * Das Gerätegehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen. Wenn nötig, etwas Reinigungsmittel benutzen.

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

Garantien für elektrische Haushaltsgeräte von LAGRANGE®

Für das Gerät gilt eine Garantie von **zwei Jahren**.

Ein zusätzliches Jahr Garantie erhalten Sie kostenlos, wenn Sie sich auf der Internetseite **LAGRANGE** (www.lagrange.fr) registrieren. Die Garantie umfasst Ersatzteile und Arbeitskosten und deckt alle Fertigungsmängel ab. Ausgeschlossen von der Garantie sind Beschädigungen in Folge einer unsachgemäßen Verwendung oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung sowie Sturzbeschädigungen.

DIESE GARANTIE GILT NUR BEI PRIVATEM GEBRAUCH. SIE GILT IN KEINEM FALL BEI PROFESSIONELLEM ODER SEMIPROFESSIONELLEM GEBRAUCH.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers schließt in keiner Weise die vom Hersteller zu leistende gesetzliche Gewährleistungspflicht für versteckte Mängel gemäß Art. 1641 bis 1649 des französischen Zivilgesetzbuchs (Code Civil) aus.

Wenden Sie sich bei einer Störung an Ihren Händler.

Tritt innerhalb von acht Tagen nach dem Kauf ein technischer Defekt auf, wird das Gerät ersetzt.

Nach Ablauf dieser Frist werden die Geräte vom **LAGRANGE®**-Kundendienst repariert.

Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss der Anwender eine Rechnungskopie mit Kaufdatum des Geräts vorlegen.

Verfügbarkeit der Ersatzteile

Gemäß Artikel L 111-2 des französischen Verbraucherschutzgesetzes (Code de la Consommation) beträgt die Verfügbarkeit der Ersatzteile, die wir für ein reparierbares Produkt vorsehen, fünf Jahre ab Herstellungsdatum. Diese Verfügbarkeit wird jedoch nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, garantiert.

Rücksendekosten

Nach Ablauf des ersten Jahres, für das die Händlergarantie besteht, tragen Sie nur die Rücksendekosten an das Werk, die Rücksendung an Sie erfolgt schnellstmöglich auf unsere Kosten.

Bei Fragen zu unseren Produkten können Sie sich unter folgender Adresse an uns wenden:

LAGRANGE®

Service consommateurs

17, chemin de la Plaine

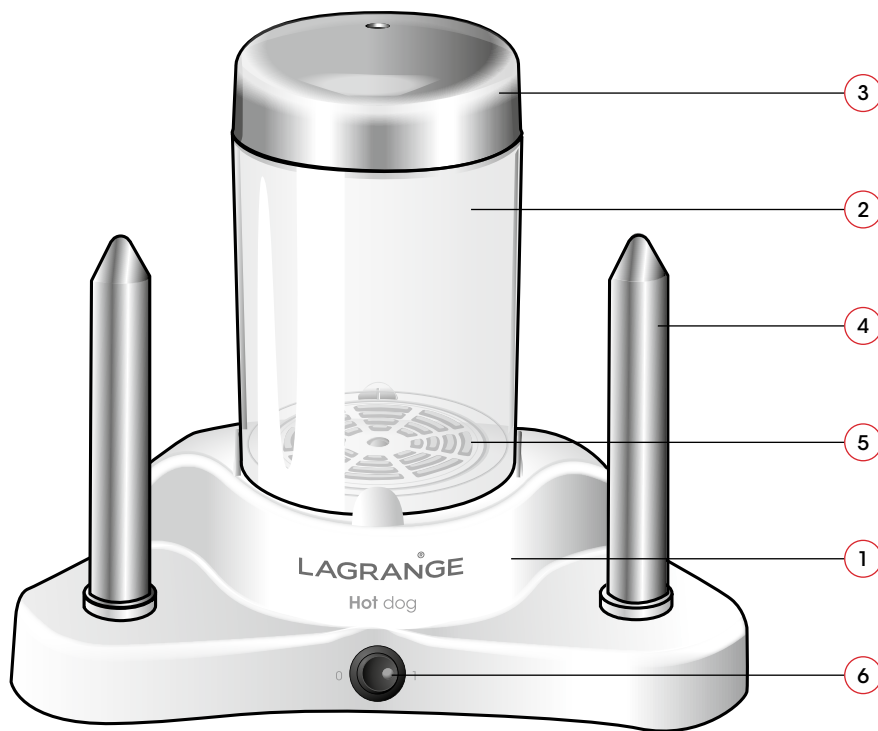
ZA Les Plattes

CS30228

69390 VOURLES

Frankreich

E-mail : conso@lagrange.fr



DESCRIZIONE DELL'APARECCHIO

1. Base in termoplastica
2. Recipiente amovibile trasparente in Tritan®
3. Coperchio in termoplastica
4. 2 spiedini riscaldanti in inox
5. Serbatoio d'acqua riscaldante in alluminio, rivestito d'antiaderente
6. Interruttore acceso / spento con spia luminosa

Hot-Dog
Type 169

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e conservarle per poterle consultare ulteriormente.

- * Verificare che la tensione della rete corrisponde esattamente a quella indicata sulla targhetta con i dati caratteristici dell'apparecchio.
- * Svolgere sempre completamente il cordone.
- * Collegare la spina del cordone a una presa 10/16A munita di un contatto di terra.
- * Nel caso d'impiego di una prolunga, utilizzare obbligatoriamente un modello munito di una presa di terra e di fili di sezione uguale o superiore a 0,75mm².
- * Prendere tutte le precauzioni necessarie per evitare che una persona inciampi nel cavo o nella prolunga.
- * Si consiglia di collegare l'apparecchio a un impianto dotato di un dispositivo a corrente differenziale residua che abbia una corrente di scatto che non ecceda 30mA.
- * Sistemate l'apparecchio lontano da oggetti facilmente infiammabili (tendine, ecc...).

- * Non posare mai l'apparecchio su una superficie calda o in prossimità di una fiamma.
- * Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è in funzione.
- * Utilizzare l'apparecchio unicamente per usi domestici e nel modo indicato nelle istruzioni per l'uso.
- * Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua o in qualsiasi altro liquido, né per la pulitura, né per qualsiasi altro motivo. Non metterlo mai nella lavastoviglie.
- * L'apparecchio deve obbligatoriamente essere scollegato e completamente raffreddato prima di pulirlo o di riporlo.
- * Fare attenzione a non utilizzare o a riporre l'apparecchio all'esterno, conservarlo in un luogo asciutto.
- * Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo. Fare attenzione che il cordone d'alimentazione non possa essere incidentalmente agganciato, per evitare ogni caduta dell'apparecchio. Non avvolgere il cordone intorno all'apparecchio, non torcerlo ed evitare che entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio.

- * Non toccare le parti metalliche dell'apparecchio quando questi è in funzione, perché sono calde.
- * Non servirsi dell'apparecchio come riscaldamento complementare.
- * L'utilizzo del presente dispositivo è consentito a bambini di età pari o superiore agli 8 anni e a persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie previa supervisione o dietro ricezione di istruzioni relative all'utilizzo in sicurezza del dispositivo stesso e comprensione dei rischi ad esso collegati. Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione possono essere effettuate da bambini di età superiore agli 8 anni previa supervisione.
- * Mantenere il dispositivo e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- * Questi apparecchi non possono essere messi in funzione mediante un temporizzatore esterno o un sistema separato di comando a distanza.

CARATTERISTICHE

- * Coperchio in termoplastica
- * Recipiente amovibile trasparente in Tritan® - capacità 1,5L
- * 2 spiedini riscaldanti in inox
- * Base in termoplastica
- * Serbatoio d'acqua riscaldante in alluminio, rivestito d'anti aderente
- * Interruttore acceso/spento con spia luminosa
- * 5 pattini antisdrucciolevoli
- * Cordone 1m
- * 230 Volt - 50Hz - 370 Watt

CORDONE

Prima di qualsiasi uso si deve esaminare attentamente il cavo d'alimentazione. Se il cordone è danneggiato, non si deve utilizzare l'apparecchio. Il cordone deve essere sostituito unicamente da **LAGRANGE**, dal Servizio Assistenza o da un tecnico qualificato e autorizzato da **LAGRANGE**, per evitare qualsiasi pericolo per l'utilizzatore. Il cordone utilizzato è un H05RR-F 3G 0.75mm². Questi apparecchi sono conformi alle Direttive 2006/95/CE, 2004/108/CE, DEEE 2002/96/CE, RoHS 2002/95/CE e al regolamento CE contatto alimentare 1935/2004.

AMBIENTE

Protezione dell'ambiente – DIRETTIVA 2002/96/CE

Per preservare il nostro ambiente e la nostra salute, la distruzione in fin di vita degli apparecchi elettrici deve farsi secondo regole ben precise e richiede la partecipazione attiva di tutti, fornitori od utenti.



Questo è il motivo per il quale il vostro apparecchio, come lo indica il simbolo apposto sulla piastrina, non deve in alcun caso essere gettato in una pattumiera pubblica o privata destinata ai rifiuti domestici. Al momento della sua distruzione, vi appartiene di depositare l'apparecchio in un centro di raccolta differenziata pubblica designato per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Per ottenere maggiori informazioni sui centri di raccolta e di riciclaggio degli apparecchi destinati al macero, si prega contattare le autorità locali della vostra regione, i servizi di raccolta dei rifiuti domestici oppure il negozio nel quale avete comprato il vostro apparecchio.

MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO

PRIMO UTILIZZO

Prima di ogni utilizzo vi consigliamo di pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido e asciugarne bene tutte le parti. Per effettuare questa operazione, controllare che l'apparecchio sia effettivamente scollegato.

MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO

- * Togliere il recipiente trasparente e riempire d'acqua il serba toio fino al livello massimo (Importante: non superare questo livello per evitare ogni fuoriuscita).
- * Rimettere il recipiente sopra il serbatoio e controllare che sia ben stretto tra i 4 ganci.
- * Togliere il coperchio, riempire col numero di salicce che si desidera (da 1 a 8) e richiudere il coperchio.
- * Tagliare il pane (per una lunghezza uguale al massimo a quella degli spiedini) e metterlo sugli spiedini in inox.
- * Accendere l'apparecchio (interruttore su posizione (I)).
- * Attendere 2 o 3 minuti che l'acqua bolla .
- * Dopo che l'acqua è evaporata, le salicce sono cotte. Possono essere conservate al caldo all'interno del recipiente oppure mangiate quando si vuole.
- * Dopo che tutte le salicce sono state estratte dal recipiente spegnere l'apparecchio e scollegarlo.
- * Se desiderate cuocere più salicce, spegnete l'apparecchio e ripetere l'operazione.

Avvertenza : La temperatura delle superfici accessibili può essere calda. Non toccare mai il recipiente trasparente e il coperchio quando l'apparecchio è in funzione. Gli spiedini riscaldanti non sono dei manici: non toccare mai gli spiedini quando l'apparecchio.

MANUTENZIONE

- * Attenzione: controllare che l'apparecchio sia scollegato e completamente raffreddato prima di pulirlo.
- * Non immergere mai la base dell'apparecchio nell'acqua.
- * Importante: non mettere mai l'apparecchio nel lavastoviglie.
- * Pulire il serbatoio con una spugna leggermente imbevuta di detersivo, sciacquare soltanto con la spugna o con uno straccio.
- * Poiché il serbatoio dell'acqua è rivestito d'antiadesivo, non utilizzare mai tamponi abrasivi o accessori metallici, perché deteriorerebbero l'apparecchio.
- * Il recipiente e il coperchio possono eventualmente essere messi nel lavastoviglie.
- * Il corpo dell'apparecchio può essere pulito con un panno umido. Se occorre, aggiungere un po' di detersivo.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Garanzie degli apparecchi elettrodomestici LAGRANGE®.

Il vostro apparecchio è garantito **2 anni**.

Per beneficiare gratuitamente di 1 anno supplementare di garanzia, registratevi sul sito Internet **LAGRANGE** www.lagrange.fr. La garanzia è valida per i pezzi e la manodopera e copre i difetti di fabbricazione. Sono escluse dalla garanzia: le deteriorazioni dovute ad un cattivo uso o al non rispetto delle istruzioni per l'uso e le rotture per caduta.

QUESTA GARANZIA SI APPLICA AI SOLI USI DOMESTICI, IN NESSUN CASO AGLI USI DI TIPO PROFESSIONALE O SEMIPROFESSIONALI.

La garanzia legale dovuta dal venditore non esclude affatto la garanzia legale dovuta dal Costruttore per difetti o vizi di fabbricazione conformemente agli articoli 1641 a 1649 del Codice Civile.

In caso di guasto o malfunzionamento, rivolgetevi al vostro rivenditore. In caso di difetto tecnico negli 8giorni successivi all'acquisto, gli apparecchi vengono sostituiti.

Dopo questo termine, questi vengono riparati dal Servizio Assistenza **LAGRANGE®**.

Per poter beneficiare di questa garanzia, l'utente dovrà imperativamente presentare una copia di fattura con l'indicazione della data d'acquisto dell'apparecchio.

Durata di disponibilità dei pezzi di ricambio

Conformemente all'articolo L 111-2 del codice del consumo, la disponibilità dei pezzi di ricambio che noi prevediamo per un prodotto riparabile è di 5 anni a partire dalla sua data di fabbricazione. Tuttavia, questa disponibilità viene garantita soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato.

Spese di trasporto dei resi

Dopo il primo anno che beneficia della garanzia distributore, dovrete sostenere soltanto le spese di trasporto del reso in fabbrica, la spedizione sarà a nostro carico, entro i migliori termini.

Se avete altre domande sui nostri prodotti, potete contattarci al seguente indirizzo:

LAGRANGE®

Service consommateurs

17, chemin de la Plaine

ZA Les Plattes

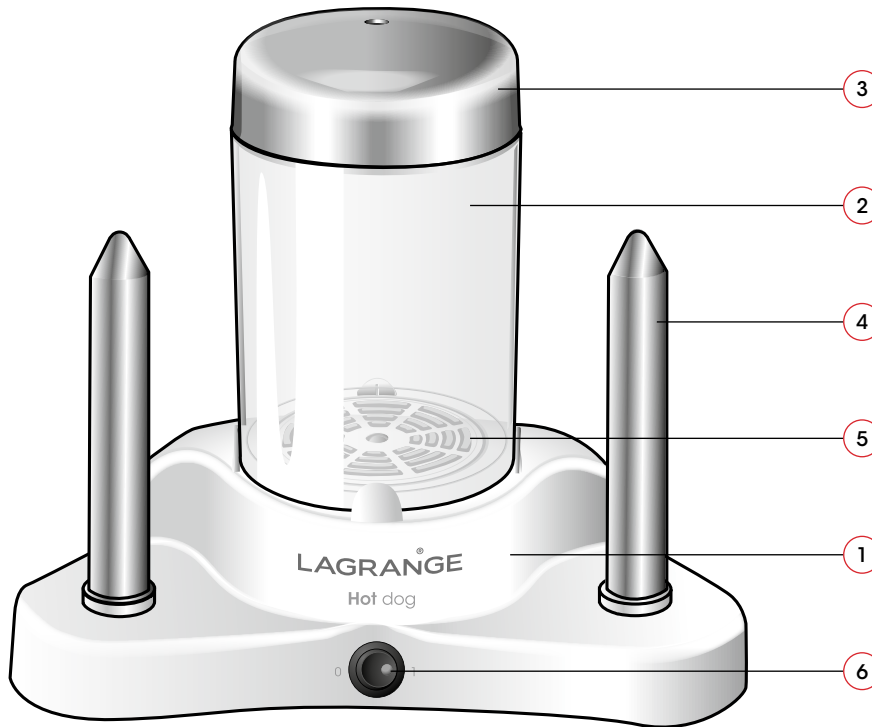
CS30228

69390 VOURLES

Francia

E-mail : conso@lagrange.fr

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



Hot-Dog
Type 169

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Leer atentamente este modo de empleo y conservarlo para poder consultarlo posteriormente.

- * Comprobar que el voltaje de la red corresponde con el que figura en la placa de identificación del aparato.
- * Desenrollar siempre completamente el cordón.
- * Conectar el enchufe del cordón con una toma 10/16A pro vista de un contacto de tierra.
- * Si se usa una alargadera, utilizar obligatoriamente un modelo provisto de toma de tierra e hilos con una sección igual o superior a 0,75mm².
- * Tomar todas las precauciones necesarias para evitar que alguien tropiece en los cables o el cable prolongador.
- * Se recomienda conectar el aparato con una instalación que incluya un dispositivo de corriente diferencial residual cuya corriente de desconexión no supere los 30mA.
- * Mantener el aparato alejado de los objetos fácilmente inflamables (cortinas, etc.).

- * No poner nunca el aparato sobre una superficie caliente ni cerca de una llama.
- * No dejar nunca el aparato sin vigilancia cuando está funcionando.
- * Utilizar únicamente el aparato para usos domésticos, tal y como se indica en el modo de empleo.
- * No sumergir nunca el aparato en el agua o cualquier otro líquido ni para limpiarlo ni por ningún otro motivo. No ponerlo nunca en el lavavajillas.
- * El aparato debe estar desconectado obligatoriamente y totalmente frío antes de limpiarlo y guardarlo.
- * Cerciorarse de no utilizar ni guardar el aparato en el exterior, almacenarlo en un lugar seco.
- * No desplazar nunca el aparato estirando el cable. Cerciorarse de que el cordón de alimentación no pueda engancharse accidentalmente, para evitar cualquier caída del aparato. No enrollar el cordón alrededor del aparato, no retorcerlo y evitar que entre en contacto con las partes calientes del aparato.
- * No tocar las partes metálicas del aparato mientras está funcionando puesto que están calientes.
- * No utilizar el aparato como calentador complementario.

- * Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre y cuando estén bajo supervisión o se les haya instruido acerca de cómo utilizarlo adecuadamente y sobre los riesgos inherentes. No permitir que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños salvo que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- * Mantener el dispositivo y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- * Estos aparatos no están destinados a ponerlos en funcionamiento mediante de un minutero exterior o mediante un sistema de control a distancia separado.

CARACTERÍSTICAS

- * Tapa de termoplástico
- * Vasija amovible de Tritan® - contenido 1,5L
- * 2 picos calentadores de acero inoxidable
- * Base de termoplástico
- * Depósito de agua calentador de aluminio, revestido con un antiadherente
- * Interruptor marcha / parada con señal luminosa
- * 5 patines antideslizantes
- * Cordón 1m
- * 230 Voltios - 50Hz -370 Vatios

CORDÓN

Es necesario examinar atentamente el cable de alimentación antes de cualquier utilización. No hay que utilizar el aparato si está dañado. El cordón sólo debe cambiarlo **LAGRANGE**, su servicio posventa o una persona cualificada y autorizada por **LAGRANGE** para evitar cualquier peligro para el usuario. El cordón utilizado es un H05RR-F 3G 0,75mm².

Estos aparatos se ajustan a las directivas 2006/95/CE, 2004/108/CE, DEEE 2002/96/CE, RoHS 2002/95/CE y a la normativa CE relativa al contacto alimentario 1935/2004.

MEDIO AMBIENTE

Protección del medio ambiente- DIRECTIVA 2002/96/CE

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación al final de su vida útil de los aparatos eléctricos debe realizarse según reglas precisas y requiere la implicación de cada uno de nosotros, tanto si se es proveedor como usuario.



Por esta razón y tal como lo indica el símbolo que figura en la placa de características, en ningún caso debe arrojarse el aparato a un cubo de basura público o privado destinado a basuras domésticas. Durante su eliminación, es responsabilidad suya depositar el aparato en un centro de recogida pública designado para el reciclaje de equipos eléctricos o electrónicos. Para obtener más información sobre los centros de recogida y reciclaje de los aparatos desechados, póngase en contacto con las autoridades locales de su región, con los servicios de recogida de basuras domésticas o con la tienda en la que compró su aparato.

PUESTA EN SERVICIO Y UTILIZACIÓN

PRIMERA UTILIZACIÓN

Antes de toda utilización, recomendamos limpiar el aparato con un trapo ligeramente humedecido y secar con cuidado todas sus partes. Para proceder a esta operación, cerciorarse de que el aparato está bien desconectado.

PUESTA EN SERVICIO Y UTILIZACIÓN

- * Retirar la vasija transparente y llenar el depósito de agua hasta el nivel máximo. (Cuidado: no superar este nivel para evitar todo derrame).
- * Poner la vasija encima del depósito y cerciorarse de que está bien encastrado entre los 4 clips.
- * Retirar la tapa, llenar la vasija con el número deseado de salchichas (de 1 a 8), y volver a cubrirla.
- * Cortar el pan (de una dimensión igual como máximo a la de los picos) y disponerlo sobre los picos de acero inoxidable.
- * Encender el aparato (interruptor posición (I)).
- * Esperar 2 a 3 minutos que el agua hierva.
- * Una vez evaporada el agua, las salchichas están listas! Las salchichas se pueden mantener calientes guardándolas dentro de la vasija o se pueden saborear en el mismo momento.
- * Una vez todas las salchichas fuera de la vasija, apagar el aparato, desconectarlo.
- * Si se desea cocer más salchichas, apagar el aparato y repetir la operación.

Advertencia: La temperatura de las superficies accesibles puede ser muy elevada. No tocar nunca la vasija transparente y la tapa cuando el aparato esté funcionando.

Los picos calentadores no son mangos: no tocar nunca estos picos en ningún caso cuando el aparato esté funcionando puesto que la superficie puede estar muy caliente.

MANTENIMIENTO

- * Cuidado: cerciorarse de que el aparato está bien desconectado y completamente frío antes de limpiarlo.
- * No sumergir nunca la base del aparato en el agua.
- * Importante: no meter el aparato en el lavavajillas.
- * Limpiar el depósito con una esponja ligeramente empapada con producto detergente, aclarar únicamente con una esponja o con un trapo.
- * Estando el depósito de agua revestido con anti adherente, no utilizar nunca paños abrasivos o accesorios metálicos para no estropear el aparato.
- * La vasija y la tapa pueden eventualmente ir al lavavajillas.
- * El cuerpo del aparato se puede limpiar con un trapo húmedo. Añadir un poco de detergente si es necesario.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Garantías de los aparatos electrodomésticos LAGRANGE.

Este aparato está garantizado **2 años**.

Per beneficiare gratuitamente di 1 anno supplementare di garanzia, registratevi sul sito Internet **LAGRANGE** www.lagrange.fr. La garanzia è valida per i pezzi e la manodopera e copre i difetti di fabbricazione. Sono escluse dalla garanzia: le deteriorazioni dovute ad un cattivo uso o al non rispetto delle istruzioni per l'uso e le rotture per caduta.

QUESTA GARANZIA SI APPLICA AI SOLI USI DOMESTICI, IN NESSUN CASO AGLI USI DI TIPO PROFESSIONALE O SEMIPROFESSIONALI.

La garanzia legale dovuta dal venditore non esclude affatto la garanzia legale dovuta dal Costruttore per difetti o vizi di fabbricazione conformemente agli articoli 1641 a 1649 del Codice Civile.

In caso di guasto o malfunzionamento, rivolgetevi al vostro rivenditore. In caso di difetto tecnico negli 8giorni successivi all'acquisto, gli apparecchi vengono sostituiti.

Dopo questo termine, questi vengono riparati dal Servizio Assistenza **LAGRANGE**.

Per poter beneficiare di questa garanzia, l'utente dovrà imperativamente presentare una copia di fattura con l'indicazione della data d'acquisto dell'apparecchio.

Durata di disponibilità dei pezzi di ricambio

Conformemente all'articolo L 111-2 del codice del consumo, la disponibilità dei pezzi di ricambio che noi prevediamo per un prodotto riparabile è di 5 anni a partire dalla sua data di fabbricazione. Tuttavia, questa disponibilità viene garantita soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato.

Spese di trasporto dei resi

Dopo il primo anno che beneficia della garanzia distributore, dovrete sostenere soltanto le spese di trasporto del reso in fabbrica, la rispedizione sarà a nostro carico, entro i migliori termini.

Se avete altre domande sui nostri prodotti, potete contattarci al seguente indirizzo:

LAGRANGE

Service consommateurs

17, chemin de la Plaine

ZA Les Plattes

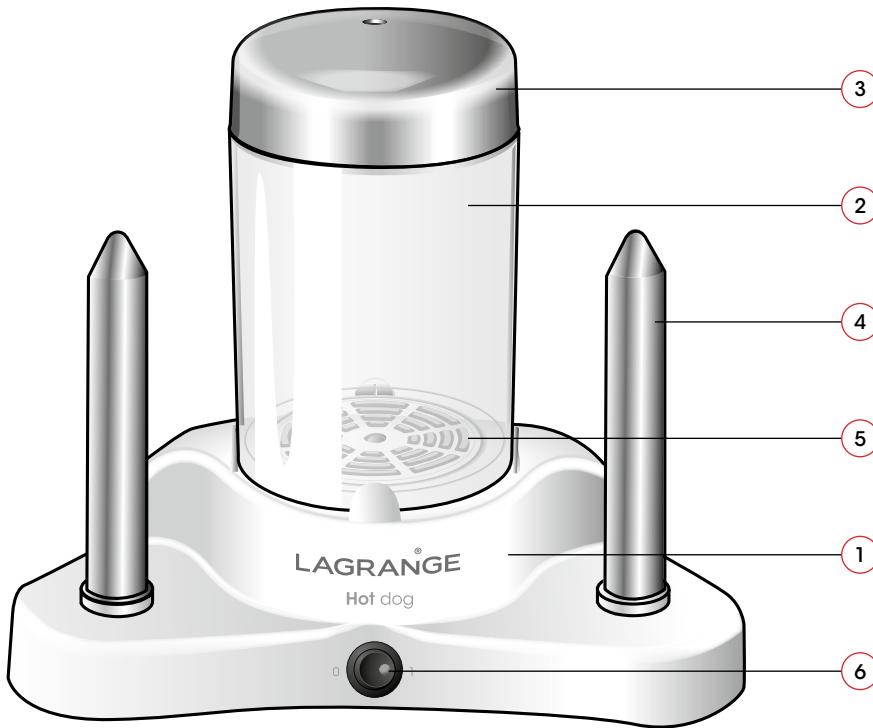
CS30228

69390 VOURLES

Francia

E-mail : conso@lagrange.fr

DESCRIPTION OF APPLIANCE



1. Thermoplastic base
2. Removable transparent bowl made of Tritan®
3. Thermoplastic cover
4. 2 stainless steel heating rods
5. Aluminum heating water tank with non-stick coating
6. On/Off switch with indicator light

Hot-Dog
Type 169

SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read these instructions and keep them for future reference.

- * Check that the voltage of the power supply is the same as that indicated on the appliance's nameplate.
- * Always unwind the cord completely.
- * Connect the power plug to a 10/16A socket fitted with an earth contact.
- * When using an extension, always use a model equipped with an earth connection and with wires of a section equal to or greater than 0.75mm².
- * Take all the precautions required to avoid someone getting their feet caught up in the cable or its extension cord.
- * It is recommended that the appliance be connected to an installation featuring a residual differential current device that has a trigger current which does not exceed 30mA.
- * Place the appliance away from easily flammable objects (curtains, etc.).
- * Never place the appliance on hot surface or near a flame.

- * Never leave the appliance unattended when it is switched on.
- * The appliance is for home use only and must be used as indicated in the instructions.
- * Never immerse the appliance in water or any other liquid, be it for cleaning or any other purpose. Never place it in the dishwasher.
- * The appliance must be disconnected and have completely cooled down before you clean it or store it away.
- * Do not use or store the appliance outside, and keep it in a dry place.
- * Never move the appliance by pulling the power cord. Ensure that the power cord cannot be caught accidentally, to prevent any risk of the appliance falling. Do not wind the cord around the appliance, or bend it, and do not allow it to come into contact with the hot parts of the appliance.
- * Do not touch the appliance's metallic parts when it is switched on, as these are hot.
- * Do not use the appliance as a temporary heating device.

- * This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- * Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- * These appliances are not designed to be activated using an external timer or a separate remote control system.

SPECIFICATIONS

- * Thermoplastic cover
- * Removable transparent bowl made of Tritan® - capacity: 1.5L
- * 2 stainless steel heating rods
- * Thermoplastic base
- * Aluminium heating water tank with a non-stick coating
- * On/Off switch with indicator light
- * 5 non-slip feet
- * 1m power cord
- * 230 Volts - 50Hz - 370 Watts

CORD

Examine the power cord carefully before using it. If it is damaged, you must not use the unit. The cord should only be replaced by **LAGRANGE**, its after-sale service department or a qualified person approved by **LAGRANGE** in order to avoid danger for the user. The cord used is a H05RR-F 3G 0.75mm².

These units are in compliance with directives 2006/95/CE, 2004/108/CE, DEEE 2002/96/CE, RoHS 2002/95/CE and the CE food contact regulation 1935/2004.

ENVIRONMENT

Protection of the environment – DIRECTIVE 2002/96/CE

In order to protect our environment and our health, electrical units at the end of their working lives must be disposed of according to very specific rules requiring the involvement of everyone, both suppliers and users.



That is why your unit, as indicated by the symbol on its nameplate, must not be put into a public or private garbage can intended for household wastes.

At the time of its disposal, it is your responsibility to bring your unit to a public collection center designated for the recycling of electrical and electronic equipment. If you need information about centers for the collection and recycling of discarded units, please contact the local authorities in your region, the household waste collection services or the store where you bought your unit.

PLACEMENT INTO SERVICE AND USE

FIRST USE

Before using it, we recommend that you clean your appliance with a slightly damp cloth and make sure that all the parts are completely dry. To carry out this operation, make sure that the appliance is properly disconnected.

START-UP AND USE

- * Remove the transparent bowl and fill the water tank up to the maximum level (NB: Do not exceed this level in order to avoid any overflow).
- * Place the bowl back on top of the tank and make sure that it is securely fastened in-between its 4 clips.
- * Lift off the cover, put in the number of sausages that you want (1 to 8), and close the cover.
- * Cut the bread (to a maximum length equalling that of the rods) and place it on the stainless steel rods.
- * Power up the appliance (switch position (I)).
- * Wait 2 to 3 minutes for the water to boil.
- * Once the water has evaporated, your sausages will be cooked.
- * You can keep them warm inside the bowl or eat them as soon as you want to.
- * Once all the sausages have been taken out of the bowl, switch off the appliance and disconnect it.
- * If you want to cook more sausages, switch off the appliance and repeat the operation.

Warning: The temperature of the accessible surfaces may be very hot. Never touch the transparent bowl or the cover when the appliance is operating.

The heating rods are not handles: never touch these rods when the appliance is operating because their surfaces can be very hot.

CLEANING

- * Make sure that your appliance is properly disconnected and has completely cooled down before cleaning it.
- * Never immerse the base of your appliance in water.
- * Never place the appliance in a dishwasher
- * Clean the tank using a sponge slightly soaked in detergent, and rinse only with a sponge or using a cloth.
- * As the water tank has a non-stick coating, never use abrasive pads or metal accessories because they will damage the appliance.
- * The bowl and the cover may be placed in a dishwasher.
- * The body of your appliance can be cleaned using a damp cloth. Add a bit of detergent if necessary.

GUARANTEE TERMS

Guarantees for LAGRANGE® household appliances.

Your unit is guaranteed for **2 years**.

In order to receive an additional year of guarantee free of charge, register on the **LAGRANGE** web site (www.lagrange.fr). The guarantee includes parts and labor and covers manufacturing defects. The guarantee does not cover deterioration due to poor use or non-observance of the instructions for use or breakage due to falling.

THIS GUARANTEE APPLIES TO HOUSEHOLD USES. IT CANNOT APPLY TO PROFESSIONAL OR SEMI-PROFESSIONAL USES.

The legal guarantee due from the seller does not in any way exclude the legal guarantee due from the Manufacturer for manufacturing flaws or defects according to articles 1641 to 1649 of the Civil Code. In the event of a breakdown or malfunction, contact your retailer. In the event of technical defects observed within one week of purchase, the units will be exchanged.

Beyond this period, they will be repaired by the **LAGRANGE** after-sale service.

To benefit from this guarantee, the user must present a copy of the invoice specifying the date of purchase of the unit.

Duration of availability of spare parts

In accordance with article L 111-2 of the consumer code, the availability of spare parts that we provide for a repairable product is 5 years as of its date of manufacturing.

However, this availability is only guaranteed in the country where the product was purchased.

Shipping costs for returns

After the first year which benefits from the dealer's guarantee, you will only have to pay the costs for returning the product to the factory. We will ship it back to you at our expense as quickly as possible.

If you have any other questions about our products, you can contact us at the following address:

LAGRANGE®

Service consommateurs

17, chemin de la Plaine

ZA Les Plattes

CS30228

69390 VOURLES

France

E-mail : conso@lagrange.fr

GARANTIE

La référence et le numéro de série se trouvent sur l'appareil.

Référence:

N° série:

Nom de l'utilisateur:

.....

Adresse:

.....

Code postal et ville:

.....

Téléphone:



LAGRANGE[®]
DEPUIS 1955

17 Chemin de la Plaine
ZA les Plattes - CS 30228
69390 VOURLES - France

conso@lagrange.fr
www.lagrange.fr

S160504 v1

